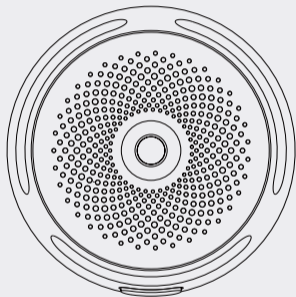


X-SENSE



User Manual

Wireless Interlinked Smoke Alarm **XS01-WR**

La LED rouge clignote et le détecteur émet 2 bips toutes les 40 secondes.

Le détecteur dysfonctionne. Nettoyez-le ou **remplacez-le immédiatement.**

Protection de l'environnement

Les déchets de produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler lorsqu'il y a des services de recyclage disponibles. Vérifiez auprès des autorités locales ou des détaillants pour obtenir des conseils de recyclage.

Informations sur le fabricant et le service après-vente

X-SENSE Technology Co., LTD.

Adresse: Tour B, Parc Technologique de Qiaode, Route No. 7, District de Guangming, Shenzhen, Province de Guangdong, Chine

Email: support@x-sense.com



Español

Este manual del usuario contiene información importante sobre el funcionamiento de su detector de humo X-SENSE. Asegúrese de leer completamente este manual antes de instalar y operar el detector. Si está instalando este detector de humo para que lo usen otros, debe dejar este manual (o una copia del mismo) al usuario final.

Contenuto della confezione



1 x Unidad de Alarma



1 x Soporte de montaje



2 x Tornillo



2 x Anclaje con enchufe



1 x Manual del usuario

Información de seguridad

⚠ ¡IMPORTANTE!

1. LOS PELIGROS, ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES LO ALERTAN DE IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN O DE SITUACIONES POTENCIALMENTE PELIGROSAS. PRESTAR ESPECIAL ATENCIÓN A ESTAS SITUACIONES.
2. ESTE DETECTOR NO ESTÁ DISEÑADO PARA ALERTAR A INDIVIDUOS CON PROBLEMAS DE AUDICIÓN. EL USO DE ALCOHOL O MEDICAMENTOS TAMBIÉN PUEDE IMPEDIR LA HABILIDAD PARA ESCUCHAR EL DETECTOR DE HUMO.

3. LOS INCENDIOS EN CHIMENAS, PAREDES, TECHOS, EN DIFERENTES NIVELES O DETRÁS DE LAS PUERTAS CERRADAS, NO SERÁN DETECTADOS.
4. ESTE DISPOSITIVO **NO** DETECTA FLAMAS, CALOR, DIÓXIDO DE CARBONO U OTROS GASES TÓXICOS.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

1. NUNCA IGNORE NINGUNA ALARMA. LA FALTA DE RESPUESTA PUEDE OCASIONAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE.
2. EL MODO SILECIAR ES SOLO PARA SU CONVENIENCIA Y NO CORREGIRÁ UN PROBLEMA. SIEMPRE REVISE SU CASA POR UN PROBLEMA POTENCIAL DESPUÉS DE CUALQUIER ALARMA. NO HACERLO PUEDE CAUSAR LESIONES O LA MUERTE.
3. REVISE ESTE DETECTOR DE HUMO UNA VEZ POR SEMANA. SI EL DETECTOR NO SUPERA LA REVISIÓN CORRECTAMENTE, ¡REEMPLAZARLO INMEDIATAMENTE! SI EL DETECTOR NO FUNCIONA CORRECTAMENTE, NO LO ALERTARÁ DE POTENCIALES PROBLEMAS.

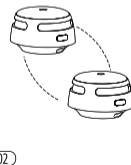
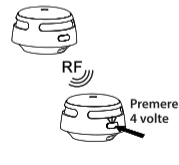
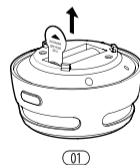
Configurar e interconectar las alarmas de humo

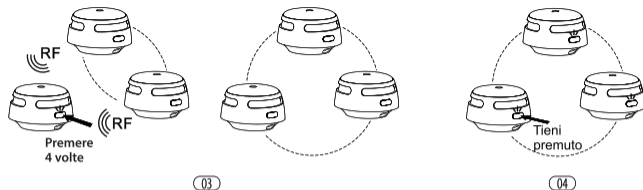
Todas las alarmas XS01-WR contienen un módulo de RF integrado que le permite conectar 2 o más alarmas de humo de manera inalámbrica y crear una red interconectada. Cuando una unidad se dispara, todas las unidades interconectadas sonarán una alarma.

Las alarmas de humo XS01-WR en un paquete múltiple ya vienen interconectadas. Las alarmas en cada paquete múltiple tienen su red interconectada independiente. Así que, si usted tiene más de un paquete múltiple, debe agregarlas todas a la misma red interconectada.

Cómo interconectar

1. Para encender 2 alarmas de humo, remueva los protectores aislantes de los compartimientos de las baterías.
Nota: Asegúrese de que sólo 2 alarmas de humo están encendidas al mismo tiempo para garantizar una interconexión exitosa.
2. Presione el botón test/silence 4 veces en una de las dos alarmas de humo, y esta alarma pitará una vez, y el LED rojo parpadeará continuamente, indicando que ha entrado al modo de interconexión. Luego de crear una red interconectada con éxito, esta alarma pitará una vez y saldrá automáticamente del modo de interconexión. **Para garantizar que todas las alarmas de humo entren a la misma red interconectada, asegúrese de que una sola alarma esté en modo de interconexión en determinado momento.**
3. Si quiere interconectar una tercera alarma de humo, enciéndala y presione el botón test/silence 4 veces para interconectarla con las alarmas interconectadas previamente. Se pueden conectar hasta 24 alarmas de humo de esta manera.
4. Pruebe la alarma de humo de acuerdo con los pasos en la sección "Probar la alarma".





NOTAS

1. La alarma de humo estará en modo de interconexión por 60 segundos, durante los cuales la luz LED roja parpadea. Después de 60 segundos, repita el paso 2 para conectar las alarmas. Si es necesario, presione el botón test/silence manualmente para detener el envío de la señal RF, y la luz LED roja dejará de parpadear y la alarma entrará en estado normal.
2. Pruebe todas sus alarmas de humo inalámbricas para garantizar que están interconectadas antes de instalarlas.
3. Se puede interconectar un máximo de 24 alarmas de humo inalámbricas.
4. Note que la alarma XS01-WR solo se puede interconectar con otras alarmas de humo inalámbricas X-SENSE.

Cómo desconectar

Presione el botón test/silence 4 veces y la alarma de humo pitará una vez, luego mantenga el botón presionado hasta que pite una vez para desconectarla. Después de desconectarla, puede conectarla otra vez para agregarla a la red interconectada.

Probar la alarma

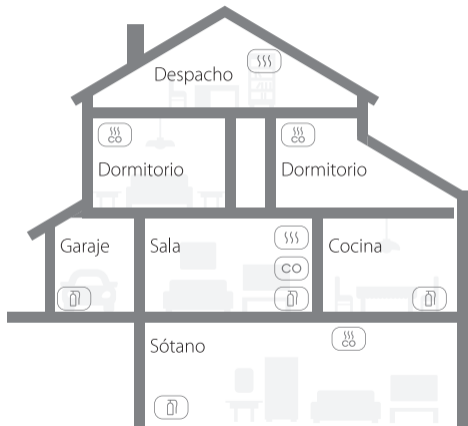
La alarma tiene que estar asegurada correctamente al soporte de montaje antes de probarse.

Si su XS01-WR está interconectada con otras alarmas de humo inalámbricas, recomendamos que cada alarma de humo se pruebe de manera individual durante la prueba semanal.

	Probar una sola alarma	Probar todas las alarmas de humo interconectadas
Acción	Presione el botón test/silence.	Mantenga presionado el botón test/silence.
Indicación	<ul style="list-style-type: none"> • La alarma hará 3 pitidos cortos. • La luz LED roja parpadeará una vez cada segundo durante la señal audible. 	<ul style="list-style-type: none"> • La alarma de humo iniciadora pitará de manera continua con la luz LED roja parpadeando. • Otras alarmas de humo interconectadas en la red recibirán la señal después de 5 segundos y pitarán de manera continua con la luz LED roja parpadeando. Suelte el botón test/silence y todas las alarmas de humo detendrán la prueba. • La prueba de la alarma debe completarse en menos de tres minutos.

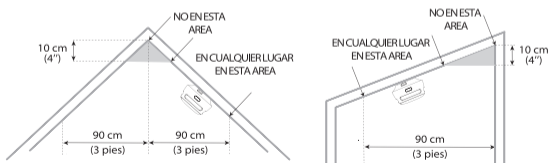
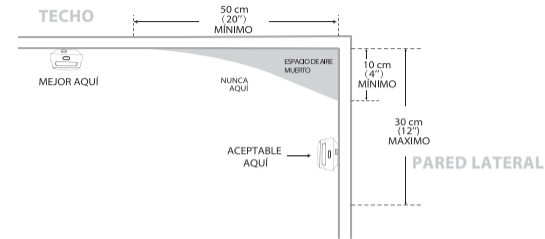
NOTA: El botón de prueba verifica con precisión la sensibilidad del circuito de detección de humo, por lo que no hay necesidad de probar la alarma con humo. Si el Detector de humo no emite una señal de prueba audible, consulte inmediatamente la guía de solución de problemas al final de este manual.

Posición de instalación



- Alarmas de Humo
- Alarmas de Monóxido de Carbono
- Alarmas de Humo y Monóxido de Carbono
- Extintores de Incendio

1. Priorice la instalación de una alarma de humo en el dormitorio y los pasillos, y asegúrese de que puede oír la alarma en todas las áreas de dormir. En un hogar con varios dormitorios, instale una alarma en cada uno. Si instala una sola alarma en su hogar, instale la alarma cerca de todos los dormitorios si es posible y no en un sótano ni en el cuarto de la calefacción.
2. Instale el detector encima de la escalera y en cada piso de la casa.
3. El humo, el calor y todo lo que se queme se propagará horizontalmente después de subir al techo, así que instale el detector en el medio del techo donde sea posible. Asegúrese de que el detector esté dentro de la distancia de trabajo de todos los rincones de la habitación.
4. Si un detector no se puede instalar en medio del techo, instélelo a una distancia de 50 cm (20 pulgadas) de las esquinas de la habitación.
5. Si el detector se instala en la pared, debe estar a una distancia de 10 a 30 cm (4 a 12 pulgadas) por debajo del techo.
6. Si la longitud de una habitación o sala es más de 900 cm (30 pies), deberá instalar varios detectores en el mismo espacio.
7. Cuando la pared o el techo están inclinados, la alarma debe instalarse a no más de 90 cm (3 pies) de distancia del punto más alto (medido horizontalmente) de la pared o techo en la habitación.
8. Instale por lo menos una alarma de humo inalámbrica en cada nivel, en casas o apartamentos de múltiples niveles, y manténgalas instaladas en una línea vertical recta (ver diagrama) con la menor cantidad posible de obstáculos entre cada una de las alarmas interconectadas para garantizar la transmisión óptima de la señal.



Lugares para evitar:

1. Cerca de grandes superficies de metal o agrupamientos de cables.
2. Cerca de luces fluorescentes, radios aficionados, equipos eléctricos u otros dispositivos que puedan transmitir señales de RF, ya que el "ruido" electrónico puede disparar alarmas molestas.

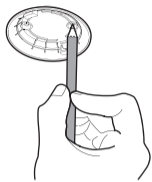
⚠ ¡ADVERTENCIA!

1. ESTE DETECTOR DEBE SER INSTALADO POR UNA PERSONA COMPETENTE.
2. LA INSTALACIÓN DEL DETECTOR NO DEBE SER SUSTITUTIVO DE LA INSTALACIÓN, USO Y MANTENIMIENTO ADECUADOS DE LOS APARATOS CONTRA FUEGO, INCLUYENDO LOS SISTEMAS DE VENTILACIÓN Y DE ESCAPE ADECUADOS.

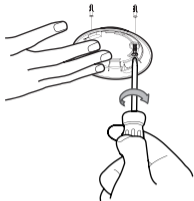
Metodo di installazione

1. Use el soporte de montaje para marcar los agujeros de los tornillos en el techo o la pared.
2. Taladre los agujeros en las dos marcas usando una broca del tamaño apropiado. Inserte los tacos y atornille el soporte de montaje con los tornillos provistos.
3. Fije la alarma en el soporte y gírela en el sentido de las manecillas del reloj para asegurarla.
4. Pruebe la alarma de humo de acuerdo con los pasos en la siguiente sección.

NOTA: Anterior a la instalación, se recomienda probar las alarmas de humo interconectadas en las diferentes habitaciones donde planea instalarlas para garantizar que están dentro del rango de transmisión.



01



02



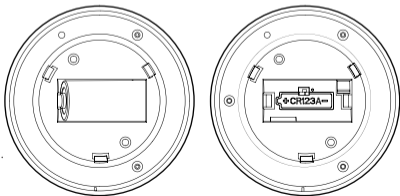
03



04

Reemplazo de la batería

1. Para reemplazar la batería, quite la alarma de humo del soporte de montaje girándola en sentido antihorario.
2. Hale la lengüeta para remover la batería y luego instale la batería nueva, haciendo coincidir las marcas de polaridad correctas.
3. Pruebe la alarma y luego instálela en el soporte de montaje girándola en sentido horario para fijarla.



56

Indicadores LED y alarma audible

Estado	Indicador LED	Alarma audible	Acción
Normal	LED rojo parpadea cada 60 segundos.	Ninguna	
Alarma	LED rojo parpadea cada segundo.	Pitidos cortos y rápidos	
Prueba	Alarma de humo individual	3 pitidos cortos y rápidos	Presione el botón test/silence una vez.
	Todas las alarmas de humo interconectadas en la red	La luz LED roja parpadea cada segundo.	Pitidos continuos hasta que suelte el botón test/silence presionado.
Modo de silencio	LED rojo parpadea cada 5 segundos.	Ninguna	
Batería baja	LED rojo parpadea cada 60 segundos.	1 pitido cada 60 segundos	Cada alarma hace una advertencia independiente.
Fallo	LED rojo parpadea dos veces cada 40 segundos.	2 pitidos cada 40 segundos	Cada alarma hace una advertencia independiente.

57

Modo de silencio

Si presiona el botón de silencio durante un estado de alarma, la unidad permanecerá en el modo de silencio por 9 minutos. Durante el modo de silencio, la luz LED roja parpadeará cada 5 segundos. La alarma entrará en estado normal después de 9 minutos.

NOTAS

- 1. Silencie todas las otras alarmas interconectadas presionando el botón de silencio en la alarma de humo iniciadora. Note que la alarma de humo iniciadora no puede silenciarse presionando el botón de silencio en ninguna de las otras alarmas interconectadas.**
- 2. En condiciones de interconexión, la alarma de humo iniciadora no puede dispararse otra vez durante el período de silencio de 9 minutos. Sin embargo, todas las otras alarmas interconectadas pueden dispararse cuando detecten niveles peligrosos de humo durante el modo de silencio.**

Especificaciones Técnicas

Fuente de alimentación	Batería de litio reemplazable CR123A de 3 V
Vida útil de la alarma	10 años
Vida útil de la batería	5 años
Tipo de sensor	Fotoeléctrica
Normas de seguridad	EN 14604: 2005+AC: 2008
Corriente en espera	< 15 uA (promedio)
Corriente de alarma	< 150 mA (promedio)

Rango de detección	20-40 m ²
Mejor funcionamiento de temperatura ambiente	4,4 °C a 37,8 °C
Rango de humedad	≤ 85% (sin condensación)
Alarma de audio	≥ 85 dB a 3 m a 3,2 ± 0,3 kHz alarma de pulsos
Tiempo de silencio	Aproximadamente 9 minutos
Frecuencia de operación	868 MHz
Número máximo de unidades interconectadas	24 unidades inalámbricas (Sólo es compatible con alarmas de humo inalámbricas X-SENSE)
Rango de transmisión	Más de 250 m al aire libre

Nota: La vida útil de la batería se calcula con base en el consumo de corriente en el modo de prueba cada semana y en el modo de reposo. Si el modo de operación cambia a alarma, la vida útil de la batería disminuirá correspondientemente.

Mantenimiento

Para mantener su detector de humo en buen estado de funcionamiento, siga estos sencillos pasos:

1. Verifique que el sonido de la alarma y los indicadores de la unidad estén funcionando correctamente probando la unidad una vez a la semana.
2. Como mínimo, debe limpiar su detector de humo una vez cada 3 meses: retire la unidad del techo y limpie la tapa de la alarma y las rejillas de ventilación con su aspiradora equipada con el cepillo suave para eliminar el polvo y la suciedad.
3. Nunca use detergentes u otros disolventes para limpiar la unidad.

- Evite rociar ambientadores, lacas para el cabello u otros aerosoles cerca del detector.
- No pinte la unidad. La pintura sellará las rejillas de ventilación e interferirá con la capacidad del sensor para detectar incendios.
- Nunca intente desmontar la unidad o limpiar el interior. Hacerlo anulará su garantía.
- Una vez retirado, vuelva a colocar el detector de humo en su ubicación adecuada tan pronto como sea posible, para garantizar una protección continua contra incendios.
- Cuando se utilizan productos de limpieza para el hogar o contaminantes similares, el área debe estar ventilada.

Resolución de problemas

PROBLEMA	SOLUCIÓN
Si alarma de humo no suena cuando la prueba.	<ul style="list-style-type: none"> Por favor verifique que la alarma está correctamente asegurada en el soporte. Asegúrese de presionar el botón de test con firmeza. Revise la posición de instalación. La señal inalámbrica puede estar bloqueada o fuera del rango.
Se disparan falsas alarmas intermitentemente o cuando los residentes están cocinando, bañándose, etc.	<ul style="list-style-type: none"> Verifique la localización de su alarma de humo (ver "Posición de instalación"). Limpie la alarma de humo (ver "Mantenimiento").

El LED rojo parpadea y la alarma hace un «bip» cada 60 segundos.	La batería está baja. Reemplácela de inmediato.
El LED rojo parpadea y la alarma hace 2 «bips» cada 40 segundos.	La alarma está fallando. Por favor limpie la alarma de humo, o reemplácela de inmediato.

Protección del medio ambiente

Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben desecharse junto con la basura doméstica. Por favor, recicle en los contenedores correspondientes. Consulte con la autoridad local o minorista para obtener consejos de reciclaje.



Información del Fabricante y del Servicio

X-SENSE Technology Co., LTD.

Dirección: Torre B, Parque de la Tecnología Qiaode, Calle No. 7, Distrito de Guangming, Shenzhen, Provincia de Guangdong, China

Correo electrónico: support@x-sense.com